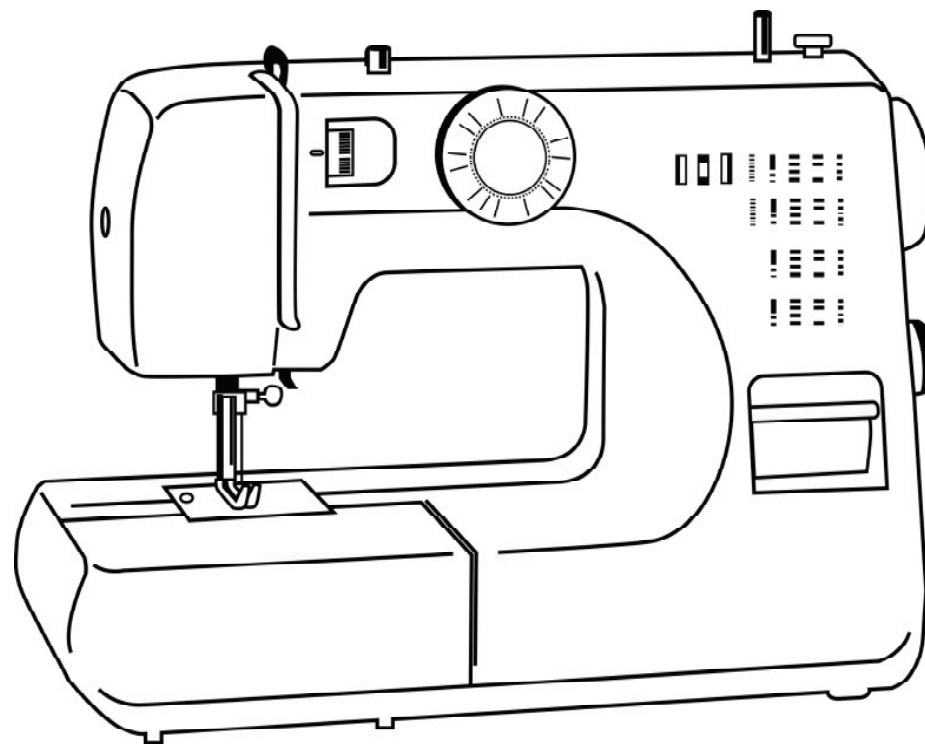


AEG 376



Mode d'emploi

GUIDE DE L'UTILISATEUR AEG 376

IMPORTANT : PRESCRIPTION DE SECURITE

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, des mesures élémentaires de sécurité doivent toujours être respectées.

Lire toutes les prescriptions avant utilisation, (de cet appareil)

DANGER - Afin de réduire le risque d'électrocution :

Il ne faut jamais laisser un appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Toujours déconnecter cet appareil de la prise électrique immédiatement après l'avoir utilisé et avant de la nettoyer.

ATTENTION - Afin de réduire le risque de brûlure, d'incendie, d'électrocution ou de blessures :

- 1.ne pas utiliser comme jouet. Il est nécessaire d'être très attentif lorsque cet appareil est utilisé par ou près d'enfants
- 2.Utiliser cet appareil uniquement pour l'application décrite dans ce manuel. Utiliser uniquement les accessoires recommandés par le fabricant et décrits dans ce manuel.
- 3.Ne jamais utiliser cet appareil si le cordon ou la prise est endommagé, s'il ne fonctionne pas convenablement, s'il est tombé, s'il a été endommagé ou immergé. Rapporter l'appareil au distributeur ou au centre de maintenance agréé le plus proche pour examen, réparation, réglage électrique ou mécanique.
- 4.Ne jamais utiliser l'appareil si les ouvertures de ventilation sont bloquées. Veiller à éviter toute accumulation de peluches, de poussière et de morceau de tissu devant les ouvertures de ventilation de la machine à coudre ou du rhéostat.
- 5.Ne jamais laisser tomber ni insérer aucun objet dans les ouvertures
- 6.ne pas utiliser à l'extérieur
- 7.ne pas utiliser dans des endroits où l'on emploie des produits aérosols(sprays) où l'on administre de l'oxygène
- 8.Pour débrancher, mettre tous les réglages en position off(" O ") et ensuite enlever la fiche de la prise
- 9.Ne pas débrancher en tirant sur le cordon. Pour débrancher tirer la fiche, pas le cordon

DANGER

- 10.Toujours débrancher avant de remplacer la lampe. Remplacer l'ampoule par une ampoule de même type de 15 watts
- 11.Ne pas essayer de rattraper un appareil tombé dans l'eau. Débrancher immédiatement
- 12.Ne pas placer ni ranger l'appareil à un endroit où il peut tomber par terre, dans l'eau ou couler. Ne pas placer ou laisser tomber dans l'eau ou dans tout autre liquide.



ATTENTION

- 13. Eloigner les doigts de toutes les parties en mouvement. Il faut faire particulièrement attention au niveau de l'aiguille de la machine à coudre
- 14. Toujours utiliser la plaque aiguille appropriée. Si vous n'utilisez pas la plaque appropriée, l'aiguille peut casser
- 15. Ne pas utiliser d'aiguilles tordues.
- 16. Ne pas pousser ni tirer le tissu pendant que vous cousez. Cette manœuvre peut faire dévier l'aiguille et la casser
- 17. Éteindre la machine à coudre (position " o ") lors de tout réglage, comme enfiler l'aiguille, enfiler une bobine, ou changer le pied de biche, etc., dans la zone de l'aiguille.
- 18. Toujours déconnecter la machine à coudre de la prise électrique lorsque vous enlevez les couvercles, que vous lubrifiez ou que vous effectuez tout autre réglage mentionné dans le manuel d'utilisation

CONSERVER CES RECOMMANDATIONS

TABLE DES MATIERES

PREMIERE PARTIE PARTIES ESSENTIELLES

Nom des pièces.....	2
---------------------	---

DEUXIEME PARTIEAVANT DE COMMENCER A COUDRE

Branchement de la machine à la prise électrique.....	3
Rhéostat.....	3
Ampoule.....	3
Table d'extension (boîte accessoires).....	4
Changement du pied de biche.....	4
Changement des aiguilles.....	5
Choix du fil et utilisation des aiguilles.....	5
Mise en place de la tige porte bobine.....	6
Montage du boîtier canette.....	6
Bobinage de la canette.....	6
Mise en place du fil dans la canette.....	7
Enfilage de la machine.....	7
Se préparer à coudre.....	8
Réglage de la tension du fil.....	8
Le sélecteur de points.....	9
Réglage de la longueur de point.....	9

Réglage du point stretch.....	10
Marche arrière.....	10
Coudre avec le guide fil.....	10
Plaque de reprisage.....	10
Position de l'aiguille à gauche.....	10

PARTIE III BASES DE COUTURE

Coudre un point droit.....	11
Pour changer le sens de la couture.....	11
La couture du point zig-Zag.....	11

PARTIE IV POINTS UTILITAIRES

Surfilage.....	12
Points de recouvrement.....	12
Point tricot.....	12
Couture du triple point stretch.....	12
Pose de fermeture éclair.....	13
Coudre un ourlet.....	13
Coudre des boutons.....	14

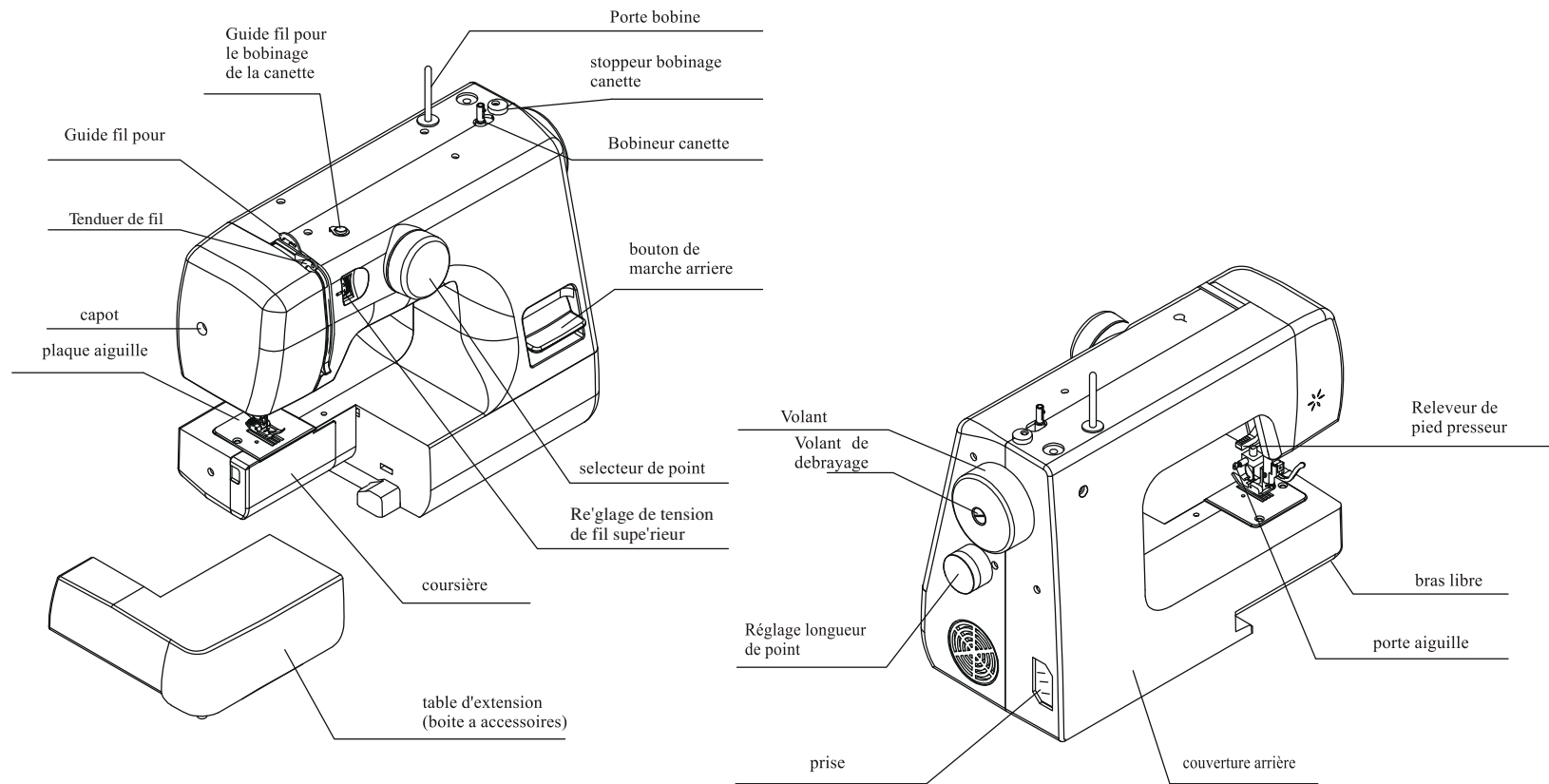
Couture de la boutonnière.....	15
PARTIE VOINTS DE DECORATIFS.....	16

PARTIE IV ENTRETIEN DE LA MACHINE

Démontage de la coursière.....	17
Nettoyage de la plaque aiguille.....	17
Huilage.....	17
Tableau des dérangements.....	18

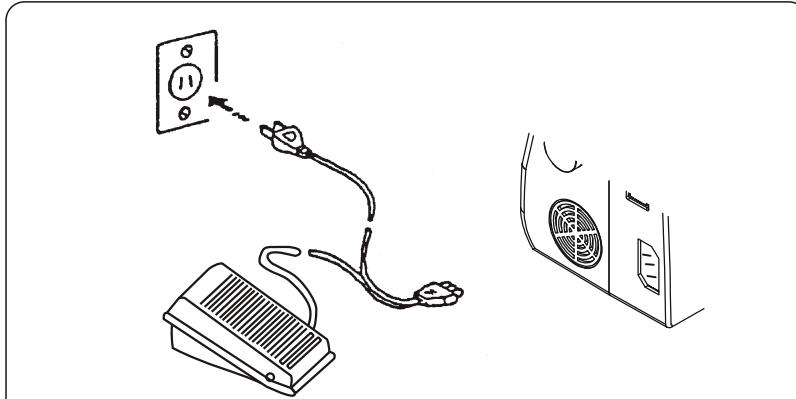
Tendeur de fil

Nomenclature



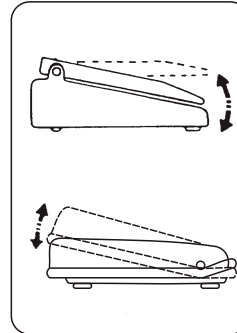
AVANT DE COMMENCER A COUDRE

Branchement de la pédale et du cordon d'alimentation électrique



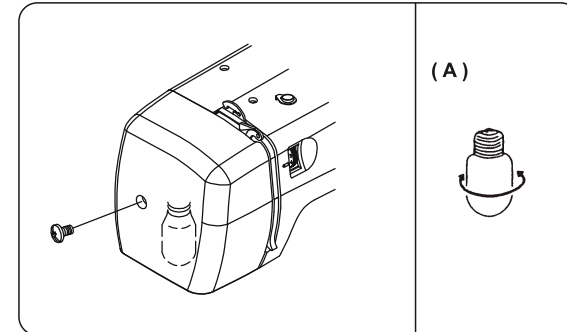
Avant de brancher votre machine sur le secteur assurez-vous que la tension est la même.
branchez le rh à stat à la machine et branchez la prise d'alimentation sur le secteur

Le rhéostat



La vitesse de couture peut varier selon la pression exercée sur le rhéostat.
Plus vous appuyez sur la pédale plus la machine fonctionne rapidement

Remplacement de l'ampoule



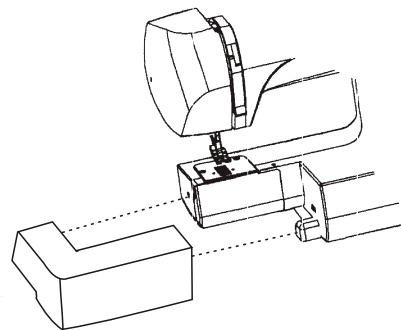
L'ampoule est situé dans le coté latéral de la machine
D'vissez et enlevez la coquille

- (A) • Pour enlever Tournez sur la gauche
• Pour remplacer Tournez à droite
- (B) • Pour enlever Poussez et tournez vers la gauche
• Pour remplacer Poussez et tournez vers la droite

Table d'extension (Boîte accessoires)

Table d'extension

Permet d'optimiser votre surface de couture et permet d'utiliser la machine en bras libre



Pour la couture en bras libre

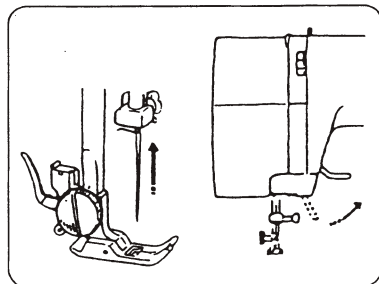
Enlever la tablette de la machine,
comme illustré

Pour la remettre en place

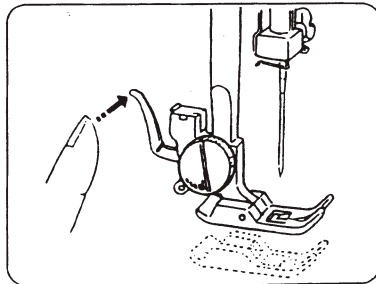
La pousser dans son logement

Pour changer le pied de biche

Enlever le pied de biche

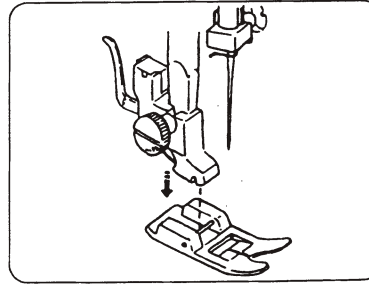


Tournez le volant vers vous afin d'amener
l'aiguille dans sa position la plus haute.



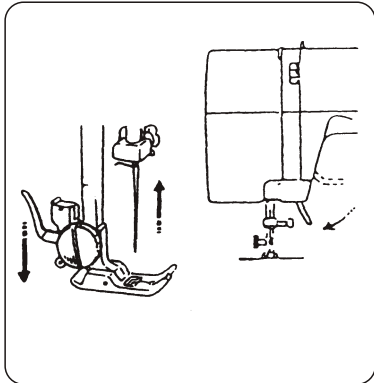
Levez le pied presseur
Appuyer sur le levier à l'arrière du support
afin de libérer le pied de biche.

Pour mettre un nouveau pied de biche

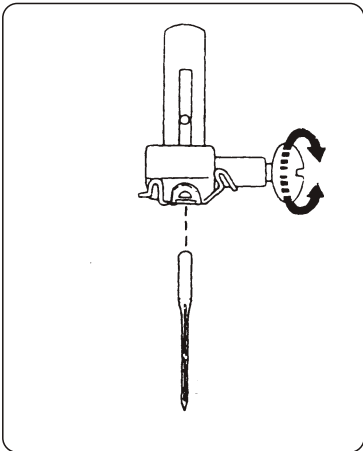


Placer le pied de biche de façon à ce que la
tige se trouve juste en face de la rainure du
support. Abaisser le levier du pied de biche
de telle sorte que l'axe s'emboîte
automatiquement dans la rainure.

Changement d'aiguille



Relevez l'aiguille en tournant le volant vers vous et abaissez le pied presseur.



Désserez la vis suffisamment afin de libérer l'aiguille.

Eteindre la machine et la d'brancher

Retirer l' aiguille

Insérez un nouvelle aiguille dans son logement avec le coté plat vers l'arrière

Insérer l'aiguille dans son logement aussi loin qu'elle puisse aller et serrer fermement la vis de maintien à l'aide du tournevis.

Enfiler l'aiguille.

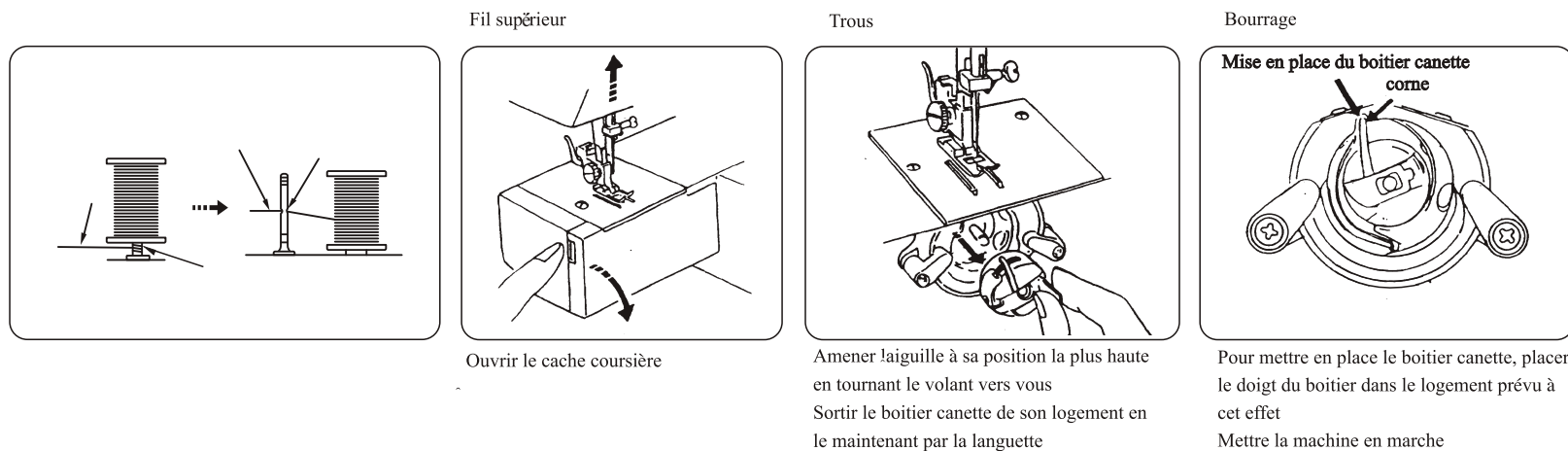
Rebrancher la machine sur le secteur Mettez la en marche et continuez à coudre

.Vérifiez régulièrement vos aiguilles. Déchirures et autre sur la soie, le tricot etc., sont régulièrement causées par des aiguilles endommagées

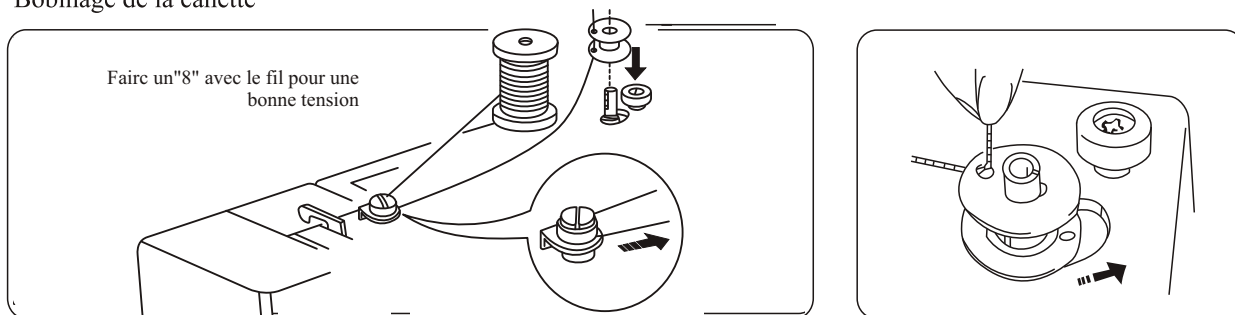
Choix du fil et de l'aiguille

- En générale les fils fins sont utilisés pour les tissus fins et les aiguilles plus épaisses pour les tissus plus épais.
- Essayez toujours fils et aiguilles sur une petite partie de tissu avant de commencer la couture.
- Utilisez le même fil pour l'aiguille et la canette
Pour le point stretch les tissus tr's fins et synthétiques utilisez un aiguille Ball point
- Pour le travail sur tissus très fins, coudre sur un petit morceau de papier afin d'éviter que le tissu ne plisse

	TISSU	FILS	TAILLE DES AIGUILLES
Tissu fin	Crépe de chine, voile Organdi, batiste, crepe Tricot	Soie fine Coton fin Synth'tique fin Coton, polyester fin	9 or 11
Tissu moyen	Lin, coton, tergal, Tricot	50 soie 50 à 80 coton 50 à 60 synthétique Coton/polyester	11 ou 14
Tissu "pais	Toile de jean, tweed, gabardine,		14 ou 16



Bobinage de la canette



Tirer le fil de la bobine, passer le fil autour du guide fil.

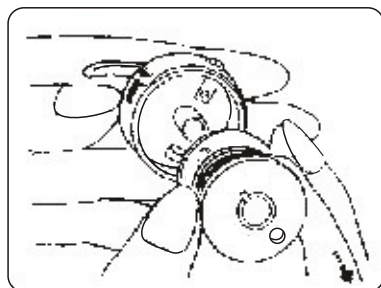
Placer le fil à l'intérieur des trous de la canette, de l'intérieur vers l'extérieur

Placer la canette sur le dévidoir et le pousser vers la droite

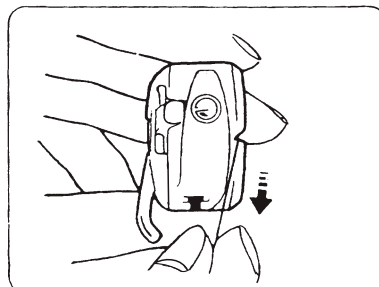
Maintenez le volant de la main gauche et poussez le bouton en position canette.

Maintenez le fil avec la main, appuyez sur le rhéostat, arrêter lorsque le fil s'est enroulé de plusieurs tours autour de la canette, coupez le départ du fil au raz de la canette. Appuyez sur le rhéostat de nouveau, lorsque la canette est complètement remplie, elle s'arrête automatiquement. Replacer le dévidoir à sa position originale en le poussant vers la gauche, couper le fil et remettre le volant de débrayage à sa position couture.

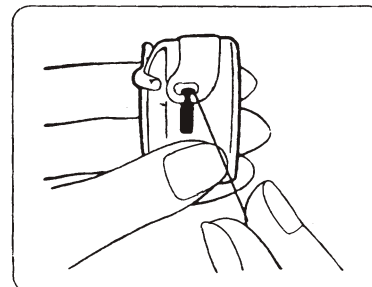
Mise en place de la canette



- ① Placer la canette dans le boîtier.
Assurez vous que le fil se déplacera
dans la direction de la flèche



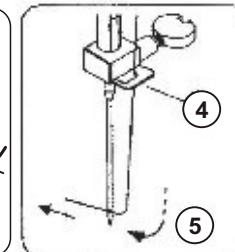
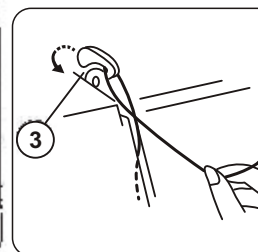
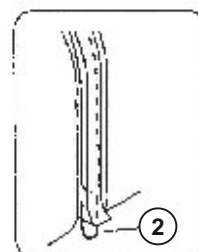
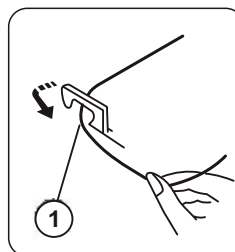
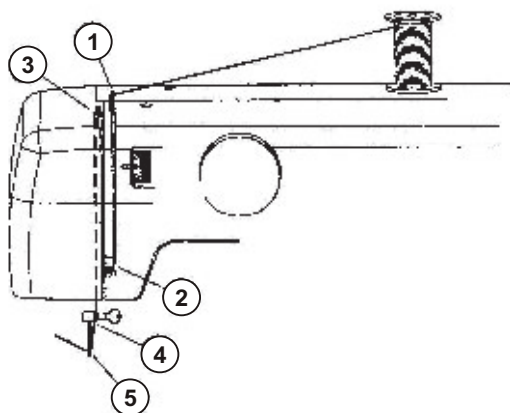
- ② Tirez le fil dans l'encoche du boîtier



- ③ Passez le fil sous le ressort de tension
et dans l'encoche, laissez à peu près 10
cm de fil libre

Enfilage de la machine

Toujours réaliser cette opération la mise débranchée

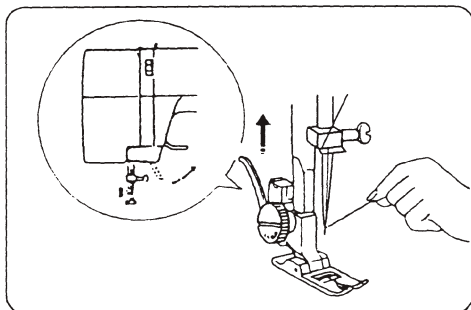


Amenez le releveur de fil à sa position la plus haute en tournant le volant vers vous.
Levez le pied presseur, Placer la bobine de fil sur la tige porte bobine comme indiqué.

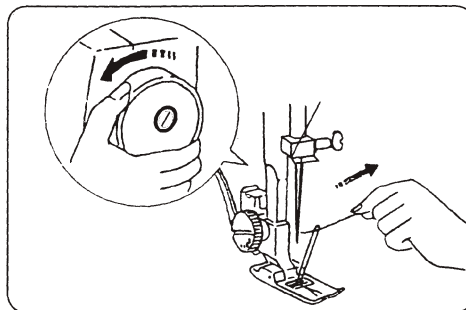
1. Passez le fil dans le guide fil
2. Tout en maintenant le fil placez le dans le tendeur
3. passez le fil dans le releveur de la droite vers la gauche
4. Passez le fil dans le guide fil de la barre aiguille
5. Enfiler l'aiguille de l'avant vers l'arrière

Note : vous pouvez couper le fil avec des ciseaux fins de façon à enfiler l'aiguille plus facilement
Après ces opérations, allumer la machine vous êtes prête à coudre

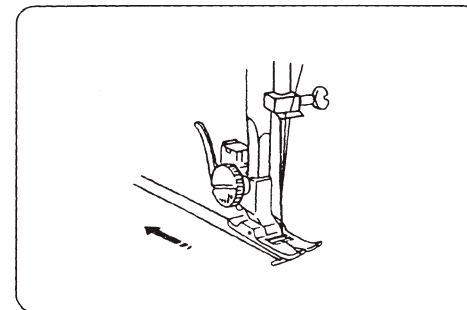
Se préparer à coudre



Levez le pied presseur, maintenir le fil avec la main

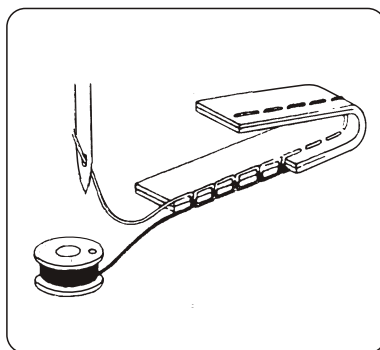


Tournez le volant vers vous jusqu'à ce que l'aiguille descende puis remonte à sa position la plus haute. Tirez doucement le fil qui doit former une boucle avec le fil de la canette

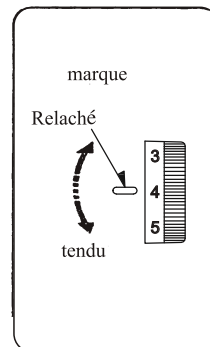


Tirez un longueur de 5 cm de chaque fil vers l'arrière et abaissez le pied presseur

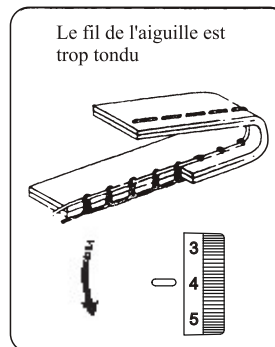
Réglage de la tension du fil



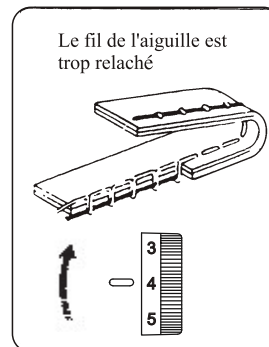
Si la tension est correcte, les deux fils s'entrecroisent au centre de l'ouvrage



Sélectionner la tension de fil en tournant la molette sur le chiffre désiré

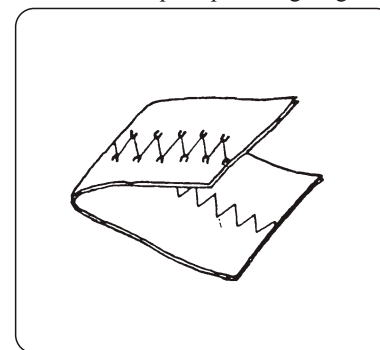


La tension est trop forte
Relâchez la tension comme indiqué



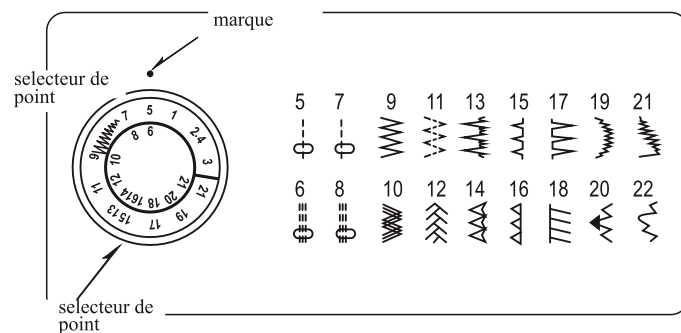
La tension est trop faible
Resserez la tension comme indiqué

Tension de fil pour point Zig-Zag



Pour obtenir un beau point Zig-Zag, la tension supérieur doit être légèrement inférieure à la tension inférieure contrairement au point droit.
Le fil supérieur doit être légèrement visible sur le verso du tissu

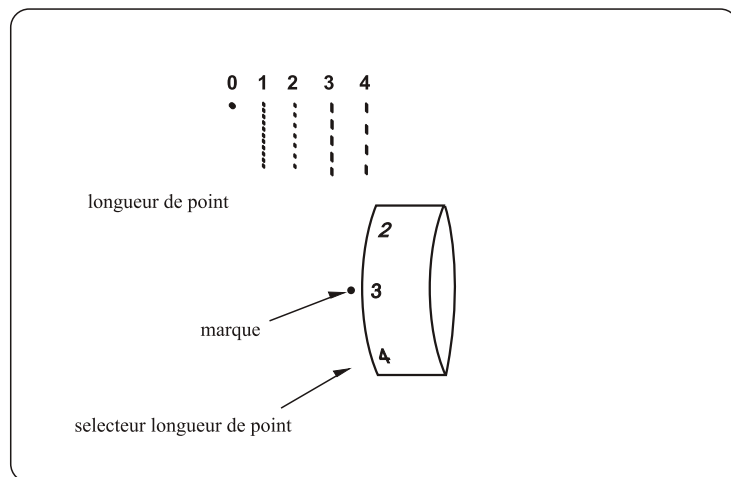
Sélecteur de point



Le sélecteur de point n'indique pas seulement le point que vous avez sélectionné mais règle également la largeur du point des points zig-zag et stretch

Note : pour éviter de casser l'aiguille, assurez vous toujours que celle-ci est en position haute lors de ce réglage

Longueur de point :



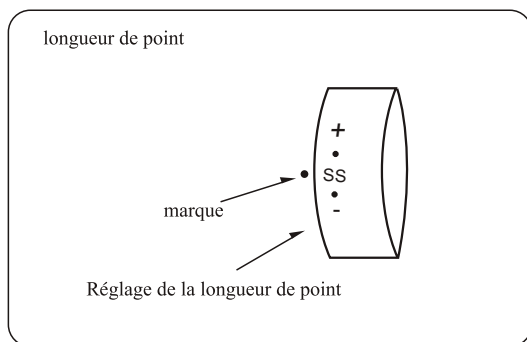
Le sélecteur donne la longueur de point et permet également le réglage de points stretch

Plus le numéro est haut, plus le point est long

" 0 " signifie pas de longueur

Selon le tissu ou votre préférence concernant les boutonnières, vous pouvez jouer sur la densité du point (point boutonnière)

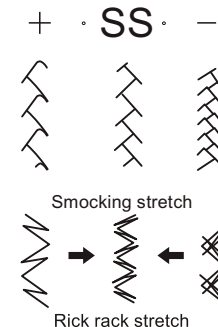
Réglage du point stretch



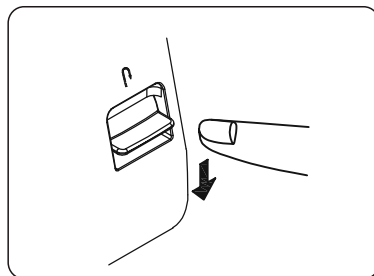
Pour sélectionner le point stretch, amener le bouton sur la position SS.

Pour la couture du point stretch, le réglage de la longueur du point doit être sur la position médiane, entre le - et le + (position SS) pour la plupart des tissus. Selon le tissu utilisé, vous devrez jouer sur ces réglages.

Pour allonger un point stretch, amenez le bouton vers le - et pour l'allonger vers le +

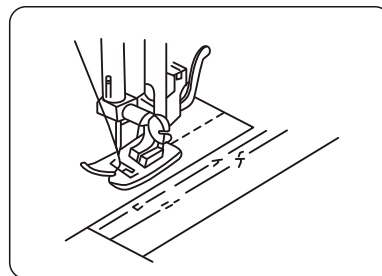


Marche arrière



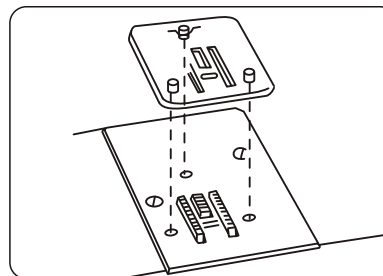
Tant que vous maintenez la pression sur ce bouton, la machine ira en marche arrière

Repère de couture



Les chiffres sur la plaque aiguille indiquent l' distance entre le centre de l'aiguille et la ligne.
Les chiffres gravés sur l'avant indiquent les millimètres, et les chiffres gravés à l'arrière indiquent les « pouces »

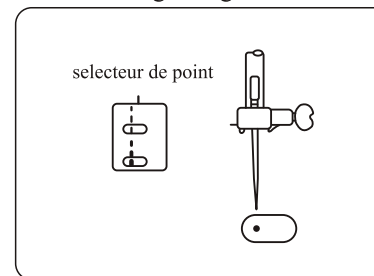
Plaque de reprisage



Mise en place :

1. a positionner avec les trois ergots vers le bas
2. Insérer les ergots dans les trous de la plaque aiguille (la griffe doit apparaître).

Position aiguille gauche

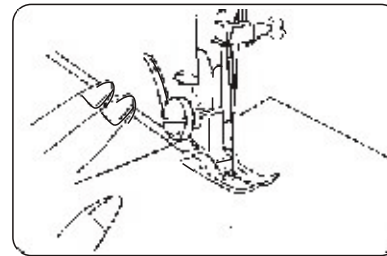
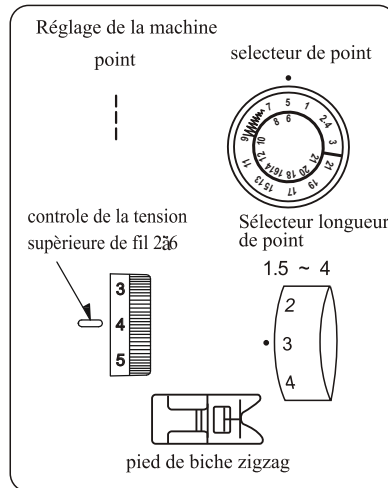


Utiliser cette position pour la couture bord à bord.

Note : utiliser uniquement un pied zig-zag dans ce cas

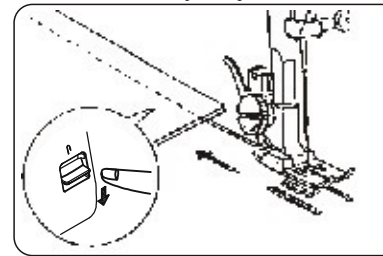
BASES DE COUTURE

Couture point droit



Abaissez le pied de biche sur le tissu à côté d'un des repères de la plaque aiguille, appuyez sur le rhéostat et guidez légèrement le tissu vers l'arrière. Relâchez la pression sur le rhéostat, guidez le tissu le long du repère

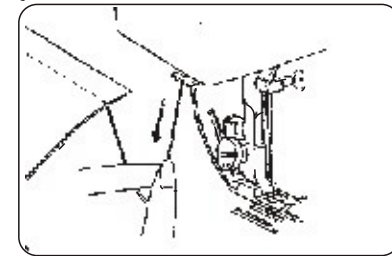
Assurez-vous toujours que le releveur de fil est en position haute avant de commencer



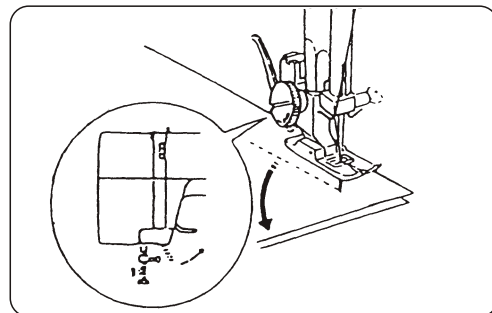
Pour stopper la couture appuyez plusieurs fois sur le bouton marche arrière. Relever le pied presseur, sortir le tissu vers l'arrière

Si le tissu ne sort pas, tournez le volant vers vous de la valeur d'un point complet et tirez le doucement.

Le fil est coupé à la bonne longueur pour la prochaine opération

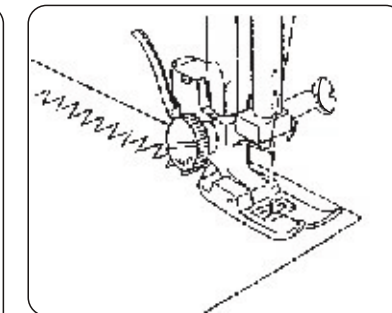
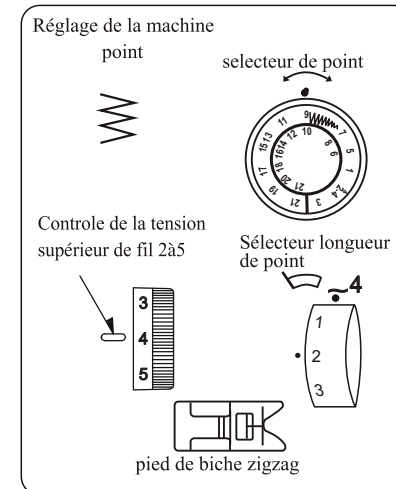


Changer le sens de la couture



Arrêter la machine, tourner le volant vers vous de façon à ce que l'aiguille entre dans le tissu, relever le pied presseur, faire pivoter le tissu autour de l'aiguille afin de l'amener dans la position désirée, abaisser le pied presseur et continuer à coudre.

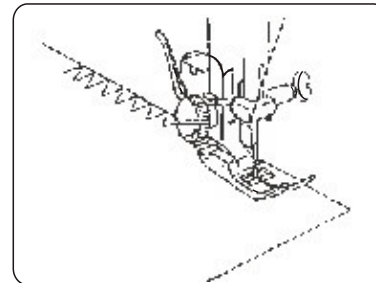
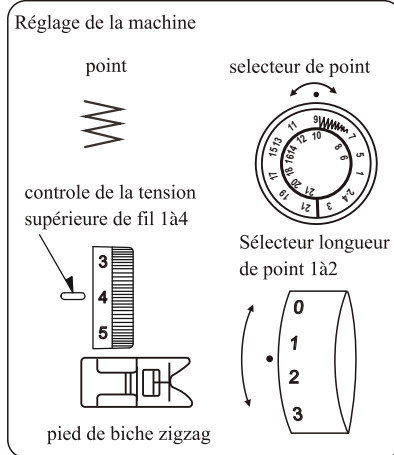
Point zig-zag



Le point zig-zag simple est utilisé pour le surjet, couture de bouton etc...

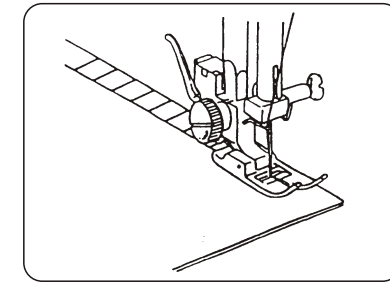
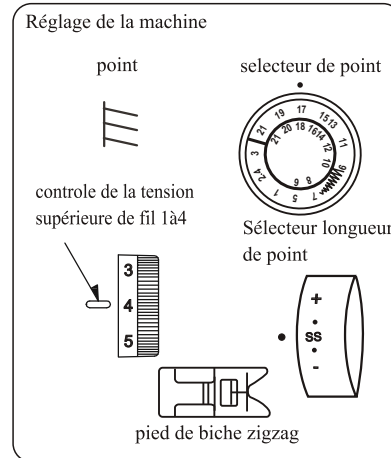
Points utilitaires

Surfilage



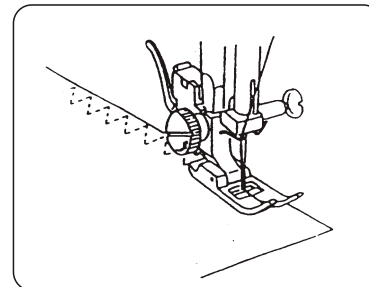
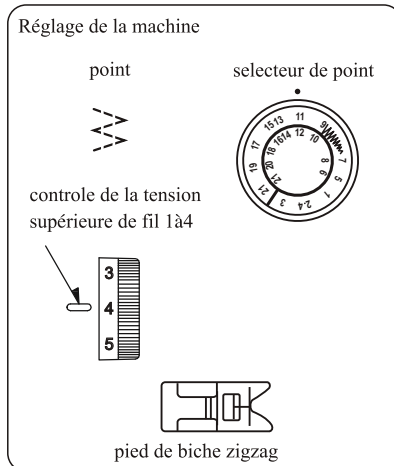
Ce point est utilisé pour éviter que le tissu ne s'effiloche

Point de recouvrement



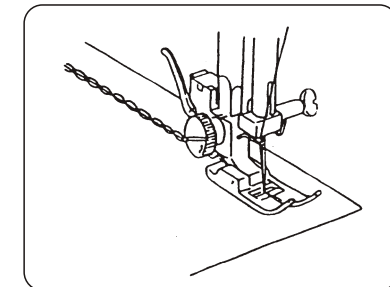
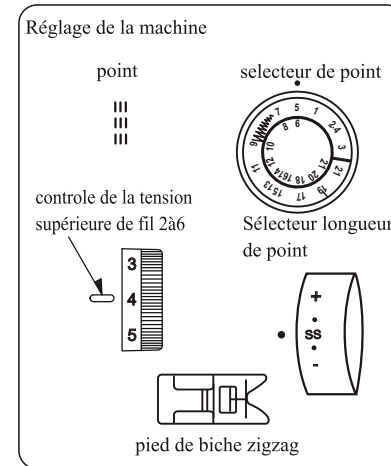
Ce point est plus beau lorsque le côté droit du point zig-zag débordé très légèrement du tissu.

Point tricot



Placer le tissu de façon à ce que le bord de celui-ci soit à droite de l'encoche intérieure du pied de biche
Guider le tissu de façon à ce que le point sur côté droit tend juste sur le bord du tissu

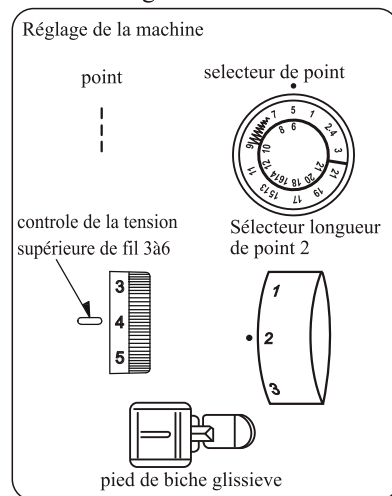
Triple piqûre



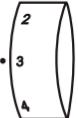
Ce point apparaît avec deux points vers l'avant et un point vers l'arrière formant une couture plus résistante.

Si vous placez des appliques faites le avant de commencer la couture

Fermeture à glissière



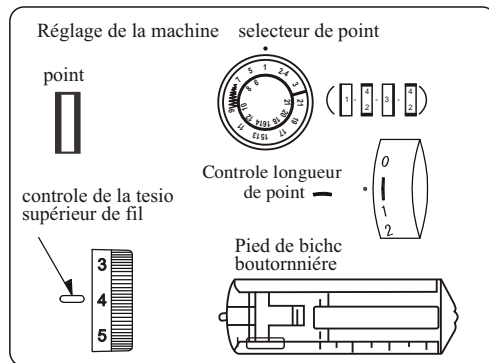
Réglage de la machine

point 	selecteur de point 	 pied de biche zigzag
contrôle de la tension supérieure de fil 1à4 	contrôle longueur de point 	

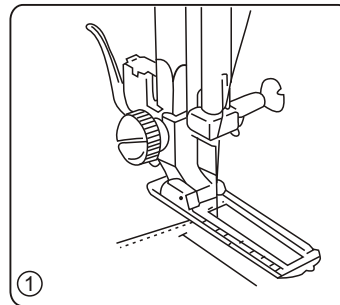
Pour renforcer la couture, laisser 20cm de fil et l'enrouler autour de la couture du bouton.

mauvaise photo

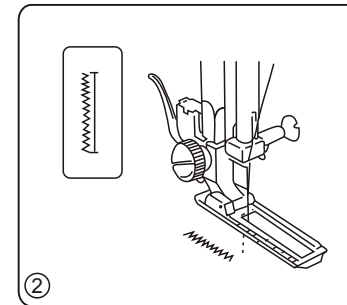
Point boutonnière



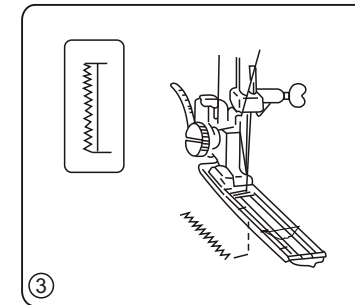
Faire une boutonnière test sur un échantillon de même tissu. Placer le bouton dessus, afin de déterminer la longueur.



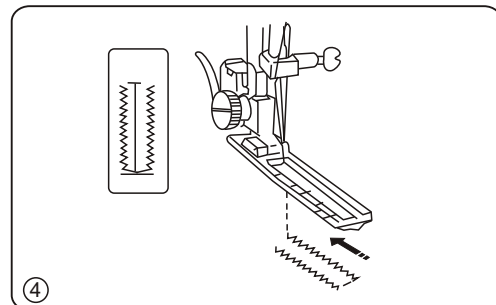
Placer le sélecteur sur la position "1", les deux fils placés vers la gauche, left, abaisser l'aiguille à sa position de départ et abaisser le pied



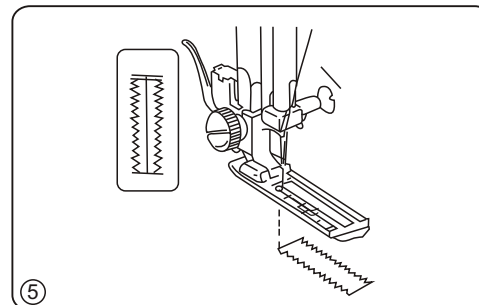
Coudre du côté gauche et arrêtez vous à la marque correspondant à la longueur et relever l'aiguille



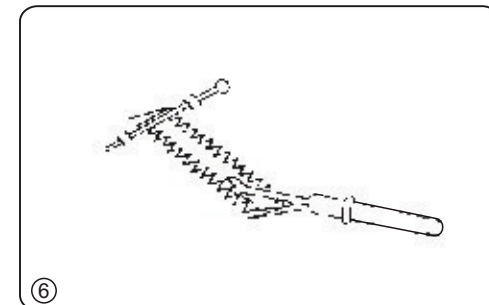
Placer le sélecteur sur la position "2", coudre 5 points d'arrêt et relever l'aiguille



Placer le sélecteur sur la position "3", coudre le côté droit de la boutonnière et arrêtez vous lorsque la longueur correspond exactement à celle du côté opposé. Relever l'aiguille

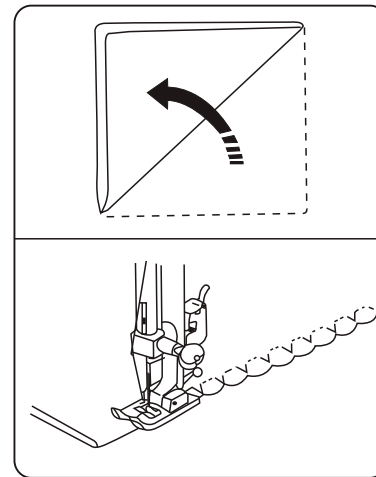
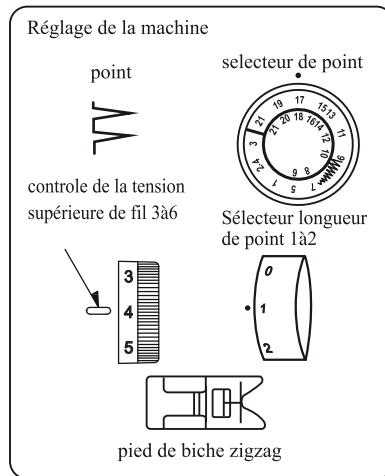


Placer le sélecteur sur la position "4", coudre quelques points d'arrêt, relever l'aiguille placer le sélecteur de la longueur de point sur 0 et la sélecteur de point sur point droit ; Coudre quelques points d'arrêt.



Retirer le tissu de la machine, couper le fil, placer un épinge sur le point d'arrêt, percer la boutonnière à l'aide d'un découvit en prenant soin de ne pas couper les points

POINTS DECORATIFS



Placer le tissu et procéder comme indiqué
(l'aiguille doit piquer au bord du tissu)
Réglage de la machine

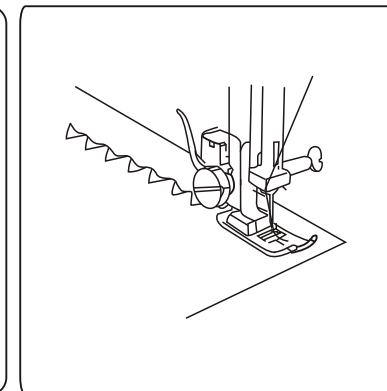
Réglage de la machine

	5	7	9	11	13	15	17	19	21
point									
selecteur de point	6	8	10	12	14	16	18	20	22

contrôle de la tension supérieure de fil 1à4

Sélecteur longueur de point

ped de biche zigzag



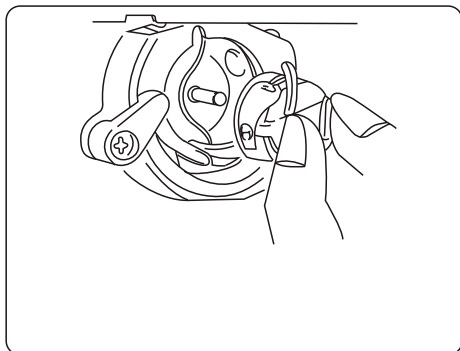
Lorsque la couture en marche avant marche arri è est déséquilibrée, selon le type de tissu r équilibré le point en tournant le contrôle de longueur de point comme suit :

Lorsque les motifs sont serrés, corriger en tournant le bouton vers le

Lorsque les motifs sont trop long, corriger en tournant le bouton vers le -

Lors de l'entretien ou du nettoyage de votre machine, retirez le fil, débranchez le rhéostat (même lors d'un changement d'aiguille)

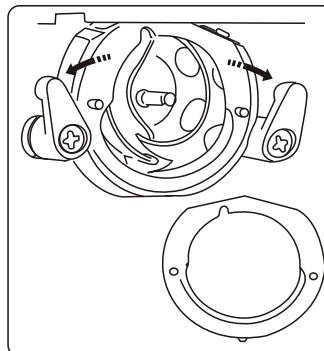
Démontage et remontage de la course



Pour démonter la course amenez l'aiguille à sa position la plus haute.

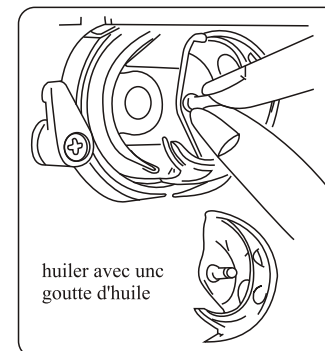
Tirez l'ergot du boîtier canette et sortez le.

Entretien de votre machine



Enlevez l'étrier de la course en poussant les ergots de maintien

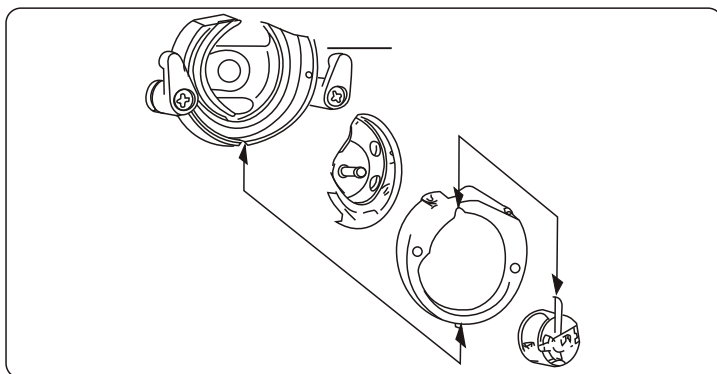
Débranchez votre machine



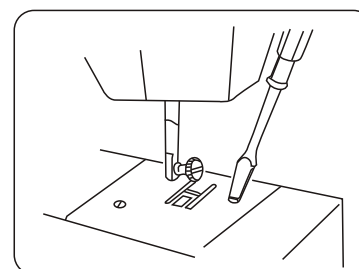
huiler avec une goutte d'huile

Retirez le crochet et nettoyez le avec un bross et un chiffon doux et sec

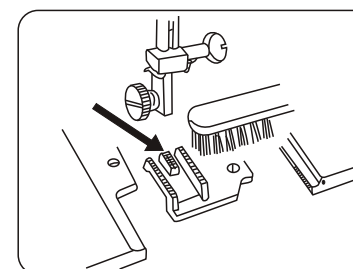
Nettoyage de la griffe d'entraînement



Pour remonter la course, tirez le crochet par la tige du centre et remplacez le prudemment dans son logement de façon à former un cercle parfait. Remplacez l'étrier de la course en vous assurant que les ergots sont bien positionnés, verrouillez les ergots de maintien, puis insérez la canette. Note : il est plus facile d'effectuer ces opérations la machine couchée



Retirez l'aiguille du pied de biche
Dévissez la plaque aiguille et la retirer



A l'aide d'une brosse nettoyer la poussière et les peluches. Remettre en place la plaque aiguille et revisser.

PROBLEME	CAUSE PROBABLE	REMEDE	PROBLEME	CAUSE PROBABLE	REMEDE
La machine ne fonctionne pas correctement ou est bruyante	1. Les fils sont pris dans le crochet 2. Il y a un bourrage au niveau de la griffe d'entraînement	P18 P18	Points manqués (suite)	4. Une aiguille Ball point n'a pas été utilisée pour le stretch, tissu très fin et synthétique	P5
Le fil supérieur casse	1. Le fil est mal bobiné sur la canette ou n'est pas remonté correctement 2. La tension de fil est trop faible 3. L'aiguille est tordue ou émoussée 4. L'aiguille n'est pas correctement insérée dans son logement 5. Le tissu n'a pas été retiré par l'arrière 6. Le fil est soit trop petit soit trop gros pour l'aiguille	P7 P8 P5 P5 P11 P5	La couture plisse	1. La tension du fil est trop forte 2. Le fil n'est pas enfilé correctement 3. L'aiguille est trop grosse 4. Les points sont trop longs	P8 P7 P5 Faire des points plus petits
L'aiguille se casse	1. L'aiguille n'est pas posée correctement 2. L'aiguille est courbée 3. La vis de serrage de l'aiguille n'est pas assez serrée 3. La tension du fil supérieur est trop forte 4. Le tissu n'a pas été retiré par l'arrière 5. L'aiguille est trop fine pour le tissu 6. le sélecteur de point a été tourné lorsque l'aiguille était encore en position basse	P5 P5 P5 P8 P11 P5 P9	Il y a des boucles	1. La tension inférieure est trop basse 2. L'aiguille est soit trop grosse soit trop petite	P8 P5
Le fil de la canette casse	1. Le fil n'a pas été inséré correctement dans boîtier canette 2. Il y a des peluches dans le boîtier canette 3. La canette est endommagée ou ne tourne pas correctement	P7 Nettoyer le boîtier canette Changer de Canette	Le tissu a du mal à avancer	1. La griffe d'entraînement bourre 2. Les points sont trop petits	P18 Faire des points plus grands
Points manqués	1. L'aiguille n'est pas insérée correctement 2. L'aiguille est tordue ou émoussée 3. L'aiguille et ou le fil ne correspondent pas au travail souhaité	P5 P5 P5	La machine ne fonctionne pas	1. La machine n'est branchée 2. Un fil est coincé dans la coursière 3. Le volant de débrayage est en position enroulage canette	P3 P18 P6
			La boutonnière n'est pas équilibrée	1. La longueur de point ne correspond pas au tissu 2. tissu a été poussé ou a été tiré	P9 Ne pas forcer sur le tissu



NE PAS JETER !

RECYCLAGE



Nous sommes concernés par la protection de l'environnement. Nous nous efforçons de réduire l'impact négatif de nos produits sur l'environnement en améliorant continuellement nos produits et nos méthodes de production.

Lorsque le moment est venu de vous débarrasser de votre ancien appareil, nous vous demandons de le faire de la manière la plus respectueuse de l'environnement.

Le logo se situant à l'arrière de votre machine et sur la plaque d'identification signifie que ce produit tombe sous l'application de la directive européenne concernant les déchets des équipements électroniques et électriques (DEEE) et sous la directive concernant la restriction de l'usage de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques ("Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment" (ROHS)). Vous ne pouvez donc pas jeter votre appareil avec d'autres déchets ménagers. Lorsque vous vous séparez de votre ancien appareil, vous devez vous assurer de le faire dans le respect de la législation locale et nationale et que celui-ci soit repris sous la Catégorie 2 "Petits électroménagers" DEEE. Sachez que vous vous exposez à des poursuites judiciaires en cas de non respect des règles de recyclage. Veuillez vous renseigner auprès des autorités nationales ou locales compétentes (ou sur internet) afin de trouver quels sont les systèmes de collecte et de recyclage à votre disposition ainsi que leurs localisations. Si vous faites l'achat d'un de nos produits auprès de notre société, nous ferons directement la reprise de votre ancien appareil, et ce, quel qu'en soit la marque.

En tant que personne responsable, vous pouvez avoir un impact positif sur la réutilisation, le recyclage et les autres formes de récupération des déchets électriques et électroniques (DEEE). Ceci permettra de réduire l'usage des décharges et de minimiser l'impact environnemental des produits que vous utilisez.

Les substances dangereuses présentes dans les produits électriques et électroniques peuvent avoir un effet néfaste sur la santé et sur l'environnement.

